

PROGRAMA

Jueves, 26 de noviembre *Jeudi, 26 novembre*

- 15:45/16:10** Inauguración *Inauguration*
Presidente Representante de la Fundación Caja Castellón-Bancaja
Jorge Cardona [Universitat de València] / Manuel Pérez [Universidad Complutense de Madrid] / Mariano J. Aznar [Universitat Jaume I de Castellón]
- 16:00/17:30** Primera sesión *Première session*
Competencia, jurisdicción y medidas provisionales
Compétence, juridiction et mesures provisoires
Presidente Antonio Cançado-Trindade [CIJ]
Tullio Treves [TIDM, Università di Milano] / Andrea Gattini [Università di Padova] / Carlos Espósito [Universidad Autónoma de Madrid]
- 17:30/18:00** Coffe-break
- 18:00/19:30** Segunda sesión *Deuxième session*
Unidad del Derecho y proliferación de jurisdicciones
Unité du Droit et prolifération d'instances
Presidente José A. Pastor [Universidad Complutense de Madrid]
Cesáreo Gutiérrez [Universidad de Murcia] / Paz Andrés [Universidad de Oviedo] / Rosa Riquelme [Universidad de Murcia]

Viernes, 27 de noviembre *Vendredi, 27 novembre*

- 09:30/11:00** Tercera sesión *Troisième session*
Interés de terceros en el proceso
Intérêt des tiers dans le procès
Presidente R. Ranjeva [Ancien Juge à la CIJ]
G. Gaja [Università degli Studi di Firenze] / Joe Verhoeven [Université de Paris II Panthéon-Assas] / Marcelo Kohen [Institut universitaire de hautes études internationales]
- 11:00/11:30** Coffe-break
- 11:30/13:00** Cuarta sesión *Quatrième session*
Aplicación de las decisiones judiciales internacional en el orden internacional y en el orden interno
Application des décisions judiciaires internationales dans l'ordre international et dans l'ordre interne
Presidente Antonio Remiro [Universidad Autónoma de Madrid]
Rosario Huesa [Universitat de les Illes Balears] / Concepción Escobar [Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación] / Javier Roldán [Universidad de Granada]
- 13:00/16:30** Almuerzo *Déjeuner*
- 16:30/18:00** Quinta sesión *Cinquième session*
Función de la jurisdicción internacional en la formulación de reglas y principios
Fonction de la juridiction internationale dans la formulation des règles et principes
Presidente Alain Pellet [Université Paris X Nanterre]
Michael Bothe [Goethe Universität, Frankfurt] / Vera Gowlland-Debbas [Institut universitaire de hautes études internationales] / Sadok Belaïd [Université de Tunis]
- 18:00/18:30** Conclusiones y clausura *Conclusions et clôture*
Presidente Oriol Casanovas [Universitat Pompeu Fabra]
José Manuel Sobrino [Universidade da Coruña]

Organiza *Organise*: FUNDACIÓN BANCAJA-CAJA CASTELLÓN
Colabora *Collabore*: CEDRI-Centro de Estudios de Derecho y Relaciones Internacionales

Dirección *Direction*: Jorge Cardona Llorens, Catedrático de Derecho internacional público, Universitat de València

Secretaría *Secrétariat*: Mariano J. Aznar Gómez, Catedrático de Derecho internacional público, Universitat Jaume I

Lugar de celebración *Emplacement*: Bancaja-Fundación Caja Castellón
"Edificio Hucha"
Calle de Enmedio 82
12001 Castellón España
Tel: +34 964 23 25 51
Fax: +34 964 23 02 12
E-Mail: cibpd@fundacioncajastellon.es / cedri@uji.es

Fechas *Dates*: 26 y 27 de noviembre de 2009 / 26 et 27 novembre 2009

Para aquellas personas interesadas en asistir al Coloquio, el CEDRI ha previsto un limitado número de bonos en el que se incluye:

- Dos noches de Hotel**** con desayuno-buffet incluido;
- Cena del día 26 con todos los participantes en el Coloquio;
- Almuerzo y cena del día 27 con todos los participantes en el Coloquio; y
- Material del Coloquio.

Les personnes désirant assister au colloque pourront bénéficier d'une offre, dans la mesure des places disponibles, qui inclue:

- Deux nuits dans un Hôtel****, avec le petit-déjeuner buffet inclus ;
- Dîner du 26 avec tous les participants au colloque ;
- Déjeuner et dîner du 27, avec tous les participants au colloque ; et
- Matériaux du colloque

El precio de este bono es de 300€ (IVA incl.). El bono será remitido una vez se haga efectiva la inscripción en el Coloquio, cumplimentando un formulario y abonando el importe señalado.

Fecha límite para adquirir este Bono: 13 de noviembre de 2009

Le Prix de cette offre est de 300€ (TVA incl.). Le coupon de l'offre sera transmis une fois l'inscription au Colloque réalisée, en remplissant le formulaire et en abonnant le montant signalé.

Date limite : 13 novembre 2009

Para más información sobre este bono pueden dirigirse, a partir del 13 de octubre de 2009, a:

Pour plus d'information sur cette offre, vous pouvez vous adresser, à partir du 13 octobre 2009, à:

ENSUMA CONGRESOS

e-mail: rfomes@ensumacongresos.com

Tel.: 963 427 539